

تمبى نقولك كلمات قطيفية؟

اليوم العالمي للغة العربية

اكتشف وبيانا معاني الكلمات العامية (القطيفية) وأصولها في الفصحى، راج
نعرض لكم مفردات نستخدمها كل يوم ونوضح ارتباطها بجذور فصيحة بطريقة
ممتعة وبسيطة!

18 ديسمبر
2024



أشوى

الكلمة في جملة

أشوى لحقت عليه قبل ما يروح

الإرتباط الفصيح

(أَشْوَى) يستعمل بعضنا هذا اللفظ بمعنى (أَهْوَنَ وَأَيْسَرَ)، والاستعمال عربي فصيح على وزن (أَفْعَل) مِنَ الشَّوَى، والشَّوَى بمعجم اللغة يعني (الأمْر الهَيِّن)، إضافة إلى عديد من الكلمات العامية التي تعود جذورها إلى الفصحى في كل لهجات العرب.



منحين

الكلمة في جملة

قعدت من النوم منحين!، وماحصلتك

الإرتباط الفصيح

كلمة "منحين" في اللهجة العامية تعني "منذ حين"، وهي مرتبطة **بالفصحي**؛ حيث تتكون من "من" التي تفيد الابتداء الزمني و"حين" بمعنى وقت، أصلها الفصيح "من حين"، لكنها اختصرت في العامية مع الحفاظ على معناها.



لاوه؟

الكلمة في جملة

لاوه بندت المكيف؟

الإرتباط الفصيح

كلمة "لاوه" بمعنى "لماذا" في اللهجة العامية **ترتبط بالفصحى**، حيث تُشتق من "لِمَ" أو "لِمَ هو". تحوَّرت الكلمة صوتيًا بمرور الزمن لتأخذ هذا الشكل المحلي مع الحفاظ على المعنى الاستفهامي.



شدة عووة؟!!

الكلمة في جملة

شدعوة، ليش كل هالتأخير؟

الإرتباط الفصيح

كلمة "شدعوة" في اللهجة العامية تعني "لماذا؟" أو "ما هذا؟" وتعبّر عن التعجب. هي اختصار لعبارة "ما شأن الدعوة؟" في الفصحى، حيث أن "ش" اختصار لـ "ما شأن"، و"دعوة" تعني الموضوع أو الأمر، تم تحويلها في اللهجة المحلية لتعبّر عن الاستفهام المتعجب.



دَسَّتْ

الكلمة في جملة

بخط فيك دست، إن ماهونت عن أخوك

الإرتباط الفصيح

نعم، كلمة "دست" **فصيحة في اللغة العربية**، وهي تستخدم للإشارة إلى **اليد** أو **الكف**، وتُستعمل بمعنى **القبضة** أو **اليد** بالكامل في بعض السياقات، تعود الكلمة إلى **الجذر العربي "دَسْتُ"**، وهي موجودة في بعض القواميس والمعاجم القديمة.



مَجْفَس

الكلمة في جملة

فوبي مَجْفَس (متجفس)

الإرتباط الفصيح

كلمة "متجفس" في العامية تعني "غير مستوي" أو "مجعد"، وهي ليست فصيحة بشكل مباشر. لكن يمكن ربطها بالجذر "جَفَس" في الفصحى، الذي يعني "الضغط" أو "التراكم". قد تكون الكلمة محورة من هذا المعنى للدلالة على الأشياء المجعدة بسبب الضغط.



تمبى؟

أو تبغى؟

الكلمة في جملة

تمبى أحطلك غدا؟

الإرتباط الفصيح

كلمة "تبغى" ليست فصيحة في اللغة العربية، بل هي من الكلمات العامية المستخدمة في بعض اللهجات العربية، وخاصة في اللهجات المحلية. "تبغى" هي من الفعل "بَغَى"، وهو في الأصل فصيح ويعني "أراد" أو "طلب"، ويتم اختصار "تبغى" في بعض الأحيان إلى "تمبى" بسبب التسهيل الصوتي أو التأثير المحلي، لكنها تظل مرتبطة بالفصحى من حيث المعنى.



أَوَّل

الكلمة في جملة

عطيت السَّوَّاقَ نَوَّلَهُ؟

الإرتباط الفصيح

كلمة "نَوَّلَ" في العامية تعني "مناولة الشيء" أو "تمريره"، ولها ارتباط غير مباشر بالفصحى. في الفصحى، يوجد جذر "نَوَّلَ" الذي يعني "أعطى" أو "سلم"، وهذا يشير إلى الفكرة العامة للمناولة أو التقديم. لذلك، يمكن اعتبار "نول" تحويرًا محليًا مرتبطًا بالفصحى من حيث المعنى، رغم أنها ليست فصيحة بشكل مباشر.



شاركنا كلمات قطيفية

من عندك

ليها ارتباط بالفصحى

أو إذا تعرف معنى هذي الكلمات علمنا؟

مِسْوَى

هَجْج

ظَفَر

صمايل

مشكاب

عَفْر

ظَفَش

مَجْر

دِش

فَزِك

وهقة

حوسة

عَجَل

شرواك

دَغَش